



OROZKOKO OLGETAN EUSKAL PILOTA KIROL ELKARTEA

OROZKO KUP 2020



Orozkon, 2020ko Abuztuaren 18a

En Orozko a 18 de Agosto de 2020

Kaixo;

Hola;

Orozkoko Olgetan Euskal Pilota Kirol Elkartea, Orozkoko Udalaren laguntasunarekin eta Emakume Pilotarien Elkartearekin batera, II OROZKO KUP 2020 Emakume Pilotarien Gomazko Paleta Txapelketa antolatu nahian ibili da azken hilabetetan.

Orozkoko Olgetan Euskal Pilota Kirol Elkartea, con el patrocinio del Ayuntamiento de Orozko y la colaboración de Emakume Pilotarien Elkartea, ha estado inmerso los últimos meses en la organización del II OROZKO KUP 2020 Campeonato de paleta de goma femenino.

Txapelketaren helburuak ondorengoak dira:

- emakume pilotarientzako mailako txapelketa antolatzea,
- herrialde ezberdinetako emakume pilotarien artean elkartze eta erlazio puntu berri bat sendotzea,
- eta emakumeen euskal paletari bere lekua duela erakustea.

Los objetivos del campeonato son estos:

- Organizar un campeonato de nivel para las palistas femeninas.
- fortalecer un nuevo punto de encuentro y de relación entre las pelotaris de los diferentes herrialdes.
- Demostrar que la paleta femenina tiene su espacio dentro de la pelota.

Azken hilabetetan elkar lan handia egin dugu, Emakume Pilotarien Elkateak Elite mailako Euskal Herriko Emakume Palistarik hoberenak bertaratzeko eta Olgetan E.P.K.Eak txapelketaren antolakuntzan, babesle bilaketan eta baita Orozkoko Udalarekin eta Kiroldagiko arduradunekin COVID19 kontrako Protokolo serio eta zorrotza lantzen.

En los últimos meses hemos realizado un trabajo conjunto entre todos; Emakume Pilotarien Elkartea logrando atraer a las mejores palistas de nivel Elite de Euskal Herria, y , Olgetan E.P.K.E en la organización del campeonato, en la búsqueda de patrocinadores y, en colaboración con el Ayuntamiento de Orozko y los responsables del polideportivo, estableciendo un protocolo serio y estricto contra el COVID 19.

Azken asteko berriak kontuan hartuz, pandemiaren egoera txarragotzea eta Euskal Autonomi Erkidegoko Gobernuak hartutako azken neurriak, Olgetan E.P.K.E.ko Zuzendaritza Batzordeak, pena handiz txapelketa atzeratzeko erabakia hartu du eta herrialde bakoitzeko txapelketak martxan jarri bezain pronto, II OROZKO KUP txapelketa burutu dadin data egokiak bilatzen hasiko dela jakinarazi nahi dizue.

Teniendo en cuenta las últimas noticias, el empeoramiento de la situación de la pandemia y las últimas medidas decretadas por el Gobierno de la CAV, la Junta Directiva de Olgetan E.P.K.E., muy a su pesar, ha decidido retrasar la celebración del campeonato y, con la puesta en marcha de las diferentes competiciones territoriales, buscar las fechas adecuadas para la celebración del II OROZKO KUP.

Bukatzeke, barkamena eskatu nahi diegu, Emakume Pilotarien Elkarteari, Orozkoko Udalarari eta gure txapelketan konfidantza jarri duten babesleei. Egoera hobetu bezain pronto, txapelketa martxan jarriko dugula zin eginez agurtzen zaituztegu.

Finalmente, queremos pedir disculpas desde estas líneas a Emakume Pilotarien Elkartea, al Ayuntamiento de Orozko y a los patrocinadores que han confiado en nuestro campeonato. En cuanto mejore la situación, prometemos que pondremos todo nuestro empeño en la celebración del mismo.

Lasterarte !!

Hasta pronto !!